



Bozen / Bolzano, 25.02.2025

Bearbeitet von / redatto da:  
Andreas Marri  
Tel. 0471 41 18 86  
andreas.marri@provinz.bz.it

**Zwischenlagerung (D15) Ansammlung (R13) von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen**

**Recyclinghof von Feldthurns**

**Ermächtigung Nr. 6001**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der genehmigt mit Beschluß des Gemeinderates Nr.26 vom 10.06.2024;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 1. Juni 2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 17.02.2025  
eingereicht von  
GEMEINDE FELDTHURNS  
mit rechtlichem Sitz in  
Silvius Magnago Platz 3

Abnahmeprotokoll des Amtes für  
Abfallwirtschaft vom 04.11.2024, Prot.  
865002;

GEMEINDE FELDTHURNS  
Silvius-Magnago-Platz 3  
39040 Feldthurns  
Feldthurns.velturno@legalmail.it

**Deposito preliminare (D15) messa in riserva (R13) per conto terzi, rifiuti speciali pericolosi e non**

**Centro di riciclaggio di Velturmo**

**Autorizzazione n: 6001**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Regolamento del centro di riciclaggio comunale approvato con delibera del consiglio Comunale n.26 del 10.06.2024;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 1 giugno 2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la richiesta del 17.02.2025  
inoltrata da  
COMUNE DI VELTURNO  
con sede legale in  
Piazza Silvius Magnago 3

protocollo di collaudo dell'Ufficio Gestione  
rifiuti del 04.11.2024, prot.865002;

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MSOAdapter\_12412.docx

**ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die **Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13)** der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 060404 \* (D15-R13)  
Abfallart: quecksilberhaltige Abfälle  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 070608 \* (D15-R13)  
Abfallart: andere Reaktions- und Destillationsrückstände  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 080317 \* (D15-R13)  
Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 080318 (D15-R13)  
Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 08 03 17 fallen  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 130208 \* (D15-R13)  
Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 150101 (D15-R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe  
Menge: 96 t/Jahr

Abfallkodex: 150102 (D15-R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff  
Menge: 52 t/Jahr

Abfallkodex: 150104 (D15-R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Metall  
Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 150107 (D15-R13)  
Abfallart: Verpackungen aus Glas  
Menge: 111 t/Jahr

Abfallkodex: 150110 \* (D15-R13)  
Abfallart: Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160107 \* (D15-R13)

l'Ufficio Gestione rifiuti

**autorizza**

il **deposito preliminare (D15) e la messa in riserva (R13)** dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 060404 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: rifiuti contenenti mercurio  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 070608 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di reazione  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 080317 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 080318 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 130208 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 150101 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone  
Quantità: 96 t/anno

Codice di rifiuto: 150102 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica  
Quantità: 52 t/anno

Codice di rifiuto: 150104 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici  
Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 150107 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro  
Quantità: 111 t/anno

Codice di rifiuto: 150110 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160107 \* (D15-R13)



Abfallart: Ölfilter  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160504 \* (D15-R13)  
Abfallart: gefährliche Stoffe enthaltende Gase  
in Druckbehältern (einschließlich Halonen)  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 160601 \* (D15-R13)  
Abfallart: Bleibatterien  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 170107 (D15-R13)  
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln,  
Fliesen und Keramik mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 17 01 06 fallen  
Menge: 22 t/Jahr

Abfallkodex: 170301 \* (D15-R13)  
Abfallart: kohlenteeerhaltige Bitumengemische  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200101 (D15-R13)  
Abfallart: Papier und Pappe/Karton  
Menge: 60 t/Jahr

Abfallkodex: 200102 (D15-R13)  
Abfallart: Glas  
Menge: 17 t/Jahr

Abfallkodex: 200110 (D15-R13)  
Abfallart: Bekleidung  
Menge: 15 t/Jahr

Abfallkodex: 200111 (D15-R13)  
Abfallart: Textilien  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200113 \* (D15-R13)  
Abfallart: Lösemittel  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200114 \* (D15-R13)  
Abfallart: Säuren  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200115 \* (D15-R13)  
Abfallart: Laugen  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200117 \* (D15-R13)  
Abfallart: Fotochemikalien  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200119 \* (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160504 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a  
pressione (compresi gli halon), contenenti  
sostanze pericolose  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 160601 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 170107 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di  
cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche,  
diverse da quelle di cui alla voce 17 0106  
Quantità: 22 t/anno

Codice di rifiuto: 170301 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose  
contenenti catrame di carbone  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200101 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
Quantità: 60 t/anno

Codice di rifiuto: 200102 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 17 t/anno

Codice di rifiuto: 200110 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: abbigliamento  
Quantità: 15 t/anno

Codice di rifiuto: 200111 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: prodotti tessili  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200113 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: solventi  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200114 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: acidi  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200115 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200117 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200119 \* (D15-R13)



Abfallart: Pestizide  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200121 \* (D15-R13)  
Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere  
quecksilberhaltige Abfälle  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200123 \* (D15-R13)  
Abfallart: gebrauchte Geräte, die  
Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200125 (D15-R13)  
Abfallart: Speiseöle und -fette  
Menge: 4 t/Jahr

Abfallkodex: 200126 \* (D15-R13)  
Abfallart: Öle und Fette mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 20 01 25 fallen  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200127 \* (D15-R13)  
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und  
Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200129 \* (D15-R13)  
Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche  
Stoffe enthalten  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200131 \* (D15-R13)  
Abfallart: zytotoxische und zytostatische  
Arzneimittel  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200132 (D15-R13)  
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme  
derjenigen, die unter 20 01 31 fallen  
Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200133 \* (D15-R13)  
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die  
unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,  
sowie gemischte Batterien und  
Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 \* (D15-R13)  
Abfallart: gebrauchte elektrische und  
elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile  
enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die  
unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen  
Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 200136 (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: pesticidi  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200121 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri  
rifiuti contenenti mercurio  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200123 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso  
contenenti clorofluorocarburi  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200125 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
Quantità: 4 t/anno

Codice di rifiuto: 200126 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: oli e grassi diversi da quelli  
di cui alla voce 20 01 25  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200127 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e  
resine contenenti sostanze pericolose  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200129 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti  
sostanze pericolose  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200131 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e  
citostatici  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200132 (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli  
di cui alla voce 20 01 31  
Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200133 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di  
cui alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03  
nonchè batterie e accumulatori non suddivisi  
contenenti tali batterie  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 \* (D15-R13)  
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche  
ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di  
cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti  
componenti pericolose  
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 200136 (D15-R13)



Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35

Menge: 6 t/Jahr

Abfallkodex: 200138 (D15-R13)

Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt

Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 200139 (D15-R13)

Abfallart: Kunststoffe

Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200140 (D15-R13)

Abfallart: Metalle

Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200201 (D15-R13)

Abfallart: kompostierbare Abfälle (Grünabfälle)

Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200307 (D15-R13)

Abfallart: Sperrmüll

Menge: 42 t/Jahr

bis **30.11.2029**

mit Ermächtigungsnummer: **6001**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof Feldthurns G.P. 801/1 und 800/1 der K.G. Feldthurns, Recyclinghofstraße 1 Feldthurns.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend der Planunterlage als Anhang zur E-Mail der Gemeinde Feldthurns vom 05.11.2024 aufgestellt werden.
3. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.
4. Die Recyclinghofleiter müssen die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.

Typologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35

Quantità: 6 t/anno

Codice di rifiuto: 200138 (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37

Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 200139 (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: plastica

Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200140 (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: metallo

Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200201 (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili (rifiuti verdi)

Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200307 (D15-R13)

Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti

Quantità: 42 t/anno

fino al **30.11.2029**

con numero d'autorizzazione: **6001**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio di Veltuno p.f. 801/1 e 800/1 del c.c. di Veltuno, via Centro di riciclaggio 1 Veltuno.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla e-mail del Comune di Veltuno del 05.11.2024.
3. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.
4. I gestori del centro di riciclaggio devono sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.



5. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
6. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
7. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
8. Die Annahme von Hausmüll am Recyclinghof ist verboten.
9. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
10. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
11. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
12. Mit Ministerialdekret vom 4. April 2023, Nr. 59, ist die Regelung über das Abfallnachverfolgungssystem und das nationale elektronische Register für die Nachverfolgung von Abfällen – **RENTRI** – gemäß Art. 188-bis des Gesetzesdekrets
5. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dal gestore, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
6. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
7. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
8. È vietata l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
9. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
10. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
11. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
12. Con DM 4 aprile 2023, n. 59 è stato istituito il regolamento recante la disciplina del sistema di tracciabilità dei rifiuti e del registro elettronico nazionale per la tracciabilità dei rifiuti - **RENTRI** - ai sensi dell'art. 188-bis del D. Lgs. 3 aprile



vom 3. April 2006, Nr. 152 in geltender Fassung eingeführt worden.

2006, n.152 ss.mm.ii.

13. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
14. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
15. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

13. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
14. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
15. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 5937 vom 06.11.2024.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5937 del 06.11.2024.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Abteilung «NUM\_ABT» - «ABT\_BEZEICHNUNG\_D»**

**Ripartizione «NUM\_ABT» - «ABT\_BEZEICHNUNG\_I»**

Amt «NUM\_ABT». «NUM\_AMT» - «AMT\_BEZEICHNUNG\_D»  
 Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
 Giulio Angelucci

Ufficio «NUM\_ABT». «NUM\_AMT» -  
 «AMT\_BEZEICHNUNG\_I»

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:  
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 25.02.2025

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 25.02.2025 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 25.02.2025